

Guía de Estocolmo

Español 





¡Bienvenidos a Estocolmo! Donde la tranquilidad y el pulso urbano confluyen.

Estocolmo es una ciudad de contrastes. Aquí nacen tendencias musicales, tecnológicas y de diseño y también se desarrollan las últimas innovaciones de alcance mundial. Estocolmo posee también una rica historia con una arquitectura apasionante, museos, el Palacio Real y el núcleo medieval urbano de Gamla Stan. Bares de tendencia y restaurantes de clase mundial se entremezclan con cafeterías históricas y encantadores pubs locales. Es una ciudad que acoge tanto galerías modernas y exclusivos almacenes comerciales como pequeñas boutiques y establecimientos exclusivos. Sus escenarios y estadios deportivos atraen a estrellas suecas e internacionales. Los eventos se suceden tanto a pequeña como a mayor escala.

Estocolmo es una ciudad urbana pero rodeada de naturaleza; el agua es un elemento omnipresente en una ciudad en la que lago y mar confluyen. Abundan los parques y las zonas verdes, y los característicos barcos blancos del archipiélago transitan hasta las islas todo el año. La atmósfera es abierta, tolerante y acogedora, y se fomenta la diversidad y el espíritu innovador. Estocolmo es una ciudad para todo el mundo.

¡Te deseamos una feliz estancia!



Más sugerencias en visitstockholm.com
Síguenos en Facebook/Twitter/Instagram:
[@visitstockholm](https://www.instagram.com/visitstockholm)

Stockholm Guide 2016 es una producción de
Meze Design para Stockholm Visitors Board
Box 16282 SE-103 25 Estocolmo
Teléfono: +46 (0)8-508 28 500
visit@stockholm.se
visitstockholm.com
Repro: Italgaf Media
Impresión: Stibo Printing Solutions

Nos reservamos el derecho a posibles modificaciones que puedan producirse tras la impresión de esta guía.

Índice

- 4–11 Museos, miradores y recorridos. Los mejores consejos para todos los gustos y edades.
- 12–14 La mejor guía para ir de compras; barrios, tiendas, grandes almacenes y diseño sueco.
- 15–20 Descubre tu lugar favorito en Estocolmo, ciudad gastronómica por excelencia. Desde bares de barrio a restaurantes de lujo. Descubre la vida nocturna de Estocolmo. Encantadores bares, clubs de lo más cool y escenarios diversos. Tómase un café en una de las numerosas cafeterías o agradables pastelerías de Estocolmo.
- 21–25 Descubre el bello archipiélago de Estocolmo y ve de excursión.
- 26–27 Calendario de eventos y guía de acontecimientos en Estocolmo.
- 28–31 Tu guía de Estocolmo. Cómo viajar hasta Estocolmo y cómo desplazarse por la ciudad.



Pedimos a nuestros comprometidos y bien informados seguidores en Facebook que compartieran con nosotros sus mejores sugerencias sobre Estocolmo. ¡No te las pierdas!

Descubre Estocolmo

Independientemente de lo que estés buscando, Estocolmo es una ciudad de experiencias. Aquí encontrarás rutas de senderismo, miradores, excursiones guiadas, lugares Patrimonio de la Humanidad, más de cien museos y otras actividades. En las siguientes páginas presentamos una selección de qué ver y hacer, sugerencias para descubrir Estocolmo en 48 horas y actividades divertidas para toda la familia.

PHOTO: HENRIK TROG (TOVE FRIEL)



48 hours

Recorrido turístico en barco
Casco antiguo/Gamla Stan
Palacio Real
Ayuntamiento de Estocolmo
Skansen
Museo del Vasa
Fotografiska
Moderna Museet



visitstockholm.com



@visitstockholm

Estocolmo en 48 horas

DÍA 1: Empieza el día en el muelle Strömkajen. La *Ruta en barco del Canal Real* sale desde aquí. Esta visita de 50 minutos pasa por delante del Museo del Vasa, Waldemarsudde y numerosos edificios históricos en un entorno de gran belleza. Continúa hasta el Casco antiguo/Gamla Stan y visita el Palacio Real. Aquí encontrarás los apartamentos reales, la Tesorería nacional y podrás ver desfiles de soldados. Pasear por el encantador barrio de Gamla Stan es visita obligada en Estocolmo. Aprovecha la ocasión para almorzar o saborear un café acompañado de deliciosa repostería en alguno de los restaurantes y cafeterías de la zona. Pon el broche final al día con una visita al Ayuntamiento, cuya característica torre con tres coronas es

el sello distintivo de Estocolmo. Desde aquí podrás disfrutar de una vista maravillosa de la ciudad.

DÍA 2: Coge el tranvía, el autobús o el ferry hasta la isla de Djurgården y visita dos de los sitios más populares de Estocolmo. Empieza en Skansen, el museo al aire libre más antiguo del mundo. Aquí encontrarás restaurantes, cafeterías y muchos agradables lugares en los que almorzar. A escasa distancia a pie de Skansen se encuentra el Museo del Vasa, donde podrás admirar el único navío conservado del siglo XVII, rescatado y restaurado tras haber pasado 333 años en el fondo del mar. El museo, el más visitado de los Países nórdicos, es una experiencia única.

Si te interesa el arte, empieza el día explorando una de las colecciones fotográficas más amplias del mundo en Fotografiska, en Stadsgårdskajen. Degusta un almuerzo orgánico en el restaurante del museo y disfruta de las espectaculares vistas. Recorre Skeppsbron en Gamla Stan y pasa por delante del Palacio Real con dirección a Skeppsholmen. Aquí encontrarás Moderna Museet, que alberga una impresionante colección de arte moderno y contemporáneo con obras de artistas como Picasso y Warhol.



Más sugerencias
en visitstockholm.com

Galerías de arte

Estocolmo tiene una oferta impresionante de espacios artísticos y galerías de arte. Liljevalchs, Magasin 3, Bonniers, Sven-Harrys y Artipelag ofrecen exposiciones permanentes y temporales de clase mundial.



www.liljevalchs.se
www.magasin3.com
www.bonnierskonsthall.se
www.sven-harrys.se
www.artipelag.se



Casco antiguo/Gamla Stan



Tiendas de museo

¿Te interesan las últimas exposiciones o prefieres ir de compras? ¿Por qué no hacer las dos cosas? Las tiendas de los distintos museos de Estocolmo ofrecen una amplia variedad de artículos divertidos y únicos, perfectos de recuerdo o para hacer un bonito regalo.

Sugerencias:

Moderna Museet
Museo Nacional de Ciencia y Tecnología
Fotografiska
Millesgården
Palacio Real
Skansen
Palacio Museo Hallwyl
Junibacken



Síguenos en Facebook
[@visitstockholm](https://www.facebook.com/visitstockholm)



Museo del Vasa



Millesgården



Skansen

cafeterías, actividades lúdicas y celebraciones tradicionales suecas como San Juan y Navidad.

www.skansen.se

AYUNTAMIENTO DE ESTOCOLMO

Con su característica torre y sus tres coronas doradas en lo más alto, el Ayuntamiento de Estocolmo es un lugar emblemático de la ciudad. Aquí tiene lugar cada año el banquete de los premios Nobel. Haz una visita guiada y profundiza en el arte, la arquitectura y la historia. No te pierdas las fantásticas vistas desde la torre.

www.stockholm.se/stadshuset

ABBA THE MUSEUM Y EL SWEDISH MUSIC HALL OF FAME se convirtieron en un éxito inmediato tras su inauguración en primavera de 2013. Desde entonces, más de medio millón de visitantes han descubierto este tesoro musical y cultural. Este museo moderno e interactivo es un sueño no sólo para los fans de ABBA sino también para todos los amantes de la música que quieren saber más de la historia del pop sueco.

www.abbathemuseum.com

MILLESGÅRDEN El parque de esculturas con sus terrazas y fuentes ilustra el reconocido trabajo de Carl Milles. En el estudio podrás ver cómo trabajaba el artista mientras que la galería de arte alberga obras de arte moderno y

contemporáneo. En la puerta contigua está la casa de Anna, hogar de los Milles en la década de 1950, y que conserva intacta su decoración Svenskt Tenn.

www.millesgarden.se

MODERNA MUSEET posee una de las principales colecciones de Europa de arte moderno y contemporáneo de artistas como Dalí, Matisse, Derkert y Picasso. El museo ofrece también exhibiciones temporales de excelente calidad.

www.modernamuseet.se

FOTOGRAFISKA Uno de los recintos más grandes de fotografía moderna. Aquí se presenta el trabajo de fotógrafos suecos e internacionales, tanto nombres nuevos como establecidos. El museo ofrece también un fabuloso restaurante que se distingue por su enfoque orgánico y un bar con una vista espectacular sobre Gamla Stan, Djurgården y Skeppsholmen.

www.fotografiska.eu

RECORRIDO TURÍSTICO EN BARCO Estocolmo está asentada sobre catorce islas conectadas por cincuenta y siete puentes. Ir de lugar en lugar en un barco turístico es una experiencia única y recomendable. Los barcos salen de Nybrokajen, Strömkajen, el museo del Vasa, Skeppsholmen, Slussen y el Palacio Real.

Los top 10 de Estocolmo

CASCO ANTIGUO/GAMLA STAN Uno de los centros urbanos medievales mejor conservado del mundo. Destacan sus serpenteantes calles y edificios torcidos, tiendas artesanales y galerías. Tómate un café y una pasta en la plaza Stortorget, visita la Catedral de Estocolmo en la que se casaron la Princesa Heredera y su marido en 2010 o pasea tranquilamente por este pintoresco barrio. No te pierdas Mårten Trotzigs Gränd, un callejón tan estrecho que podrás tocar las paredes de los edificios de ambos lados. En los últimos años, se han inaugurado en la zona varios restaurantes de tendencia y otros propiedad de famosos chefs.
www.visitstockholm.com

PALACIO REAL En Gamla Stan se erige el Palacio Real, uno de los más grandes de Europa. Aquí podrás ver magníficas estancias, la sala del tesoro con ropa de gala, el Museo Tre Kronor y el Museo de Antigüedades de Gustavo III. El palacio alberga también la Armería Real con su colección de trajes y armas. Otra buena idea es presenciar el cambio de guardia en el exterior del palacio.
www.kungahuset.se
www.livrustkammaren.se

MUSEO DEL VASA El museo más popular de los Países nórdicos con el único navío preservado del siglo XVII en el mundo es un tesoro único. Rescatado

333 años después del fondo del mar, ha sido restaurado durante casi medio siglo. Más de un 95 por ciento del barco es original. El museo incluye también varias exposiciones sobre el siglo XVII en Suecia y sobre la vida a bordo.
www.vasamuseet.se

SKANSEN es el primer museo al aire libre del mundo y está situado en la bella isla de Djurgården. Recorre edificios históricos de distintas zonas de Suecia y descubre la historia y geografía de todo el país en un mismo lugar. También podrás ver animales de la fauna nórdica como focas, osos y alces. En Skansen encontrarás también acogedores restaurantes, agradables



Sky-high tour

"If you want to take a tour of the city with a twist try "Sightseeing on the rooftops" at Riddarholmen. Highly recommended!"

Maria Cardell, Sverige



Recorrido por los tejados



Recorrido del Milenio



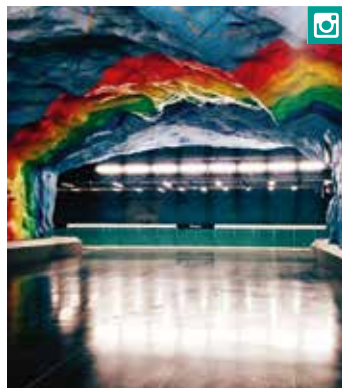
¡Sugerencias!

"The Stieg Larsson walking tour of Södermalm was brilliant and a great way to discover more about the books, author and Söder on foot."

Larissa Hutson, UK



Paseo fantasmal



Arte en le metro



Kayak



Báñate en la ciudad



Paseo en bici

Recorridos guiados a pie

RECORRIDO POR LOS TEJADOS ¿Te gustan las alturas? En tal caso un recorrido por los tejados es lo tuyo. En compañía de guías certificados en seguridad podrás ver Estocolmo desde las alturas: una experiencia extraordinaria.
www.takvandring.com

PASEO FANTASMAL Explora los oscuros callejones de Gamla Stan en un recorrido místico y apasionante a través de la historia. Relatos de asesinatos, enfermedades, incendios, leyendas y montones de fantasmas.
www.stockholmghostwalk.com



Más sugerencias de recorridos guiados en visitstockholm.com

MILLENNIUM La trilogía del Millennium de Stieg Larsson constituyó un éxito mundial. Este recorrido por Södermalm te llevará a lugares que reconocerás de los libros y las películas. Incluye además algunas de las mejores vistas de Estocolmo.
www.stadsmuseum.stockholm.se

ARTE EN EL METRO Más de 90 de las 100 estaciones que integran las líneas de metro de Estocolmo tienen un estilo único con interesantes obras de arte y detalles decorativos. Haz una visita guiada sobre su arquitectura, obras de arte y artistas o ve por tu cuenta. Visita gratuita con un boleto de metro válido.
www.sl.se

NUESTRO ESTOCOLMO Visitas personalizadas con guías que adoran su ciudad y quieren compartir sus mejores sugerencias sobre la ciudad.
www.stockholmourway.com

RECORRIDO FOTOGRÁFICO Recorrido por los lugares más fotografiados y más queridos de Estocolmo. En pocas palabras: ¡un recorrido de postal!
www.cityphototour.com

RECORRIDO GASTRONÓMICO Descubre algunos de los mejores restaurantes de Estocolmo en este recorrido gastronómico guiado. Una extraordinaria experiencia culinaria que acerca varias cocinas, culturas gastronómicas y sabores.
www.foodtoursstockholm.se

Vida al aire libre en la ciudad

DÓNDE BAÑARSE Pocas ciudades pueden presumir de contar con playas rocosas y de arena en el centro de la ciudad. Áreas populares incluyen Långholmsbadet, Smedsuddsbadet, Rålambshovsbadet y Tantolunden.
www.visitstockholm.com

KAYAK Alquila una canoa y rema por las islas de la ciudad, baja a tierra cuando quieras y date un paseo. Haz una pausa y tómate un café o date un baño antes de seguir remando. Una manera especial e increíble de descubrir Estocolmo.
www.sjocafeet.se
www.stockholmadventures.com

SAFARI Vete de safari guiado justo a las afueras de Estocolmo. Aquí podrás ver alces y otros animales, y profundizar en la flora y la fauna de Suecia.
www.stockholmadventures.com
www.sthlmoutback.se

BICICLETA Ir en bicicleta es una manera divertida de descubrir la ciudad, por tu cuenta o en un grupo con guía. Es posible alquilar bicis en distintos puntos de la ciudad.
www.sjocafeet.se
www.citybikes.se
www.bikesweden.se
www.stockholmadventures.com
www.djurgardscykeln.se

PESCA Como turista en Estocolmo pronto te fijarás en los pescadores delante del Palacio Real y junto al edificio del Parlamento. Si quieres probar, sólo tienes que alquilar lo necesario.
www.parterrifiske.se

ESQUÍ ¿Qué te parecería pasar un día en las pistas de esquí? En las pistas de Hammarby, situadas muy cerca de la ciudad, podrás alquilar esquís y tablas de snowboard, así como también tomar una clase de esquí.
www.skistar.com/hammarbybacken



Gröna Lund

Estocolmo para niños de todas las edades

SKANSEN El primer museo al aire libre del mundo está situado en la bella isla de Djurgården. Para los niños hay montones de áreas de juego y actividades divertidas como montar en pony, subirse a un trenecito o visitar el pequeño parque de atracciones Galejan. Lill-Skansen con pequeños animales como conejos, gatos y cerdos enanos es muy popular, así como también la zona circundante con la zapatería, la pastelería, etc. Las celebraciones tradicionales como la Navidad sueca y San Juan son muy apreciadas entre los visitantes.
www.skansen.se

ACUARIO Peces payaso a todo color, pepinos de mar, caballitos de mar, tiburones y pirañas. También puedes pasearte por una selva tropical en la que de repente se hace de noche y empieza a tronar. En este entorno nórdico podrás informarte sobre la trucha, el cangrejo de río y otros animales marinos que viven aquí. Asimismo, hay un túnel bajo el museo con vista directa del Mar Báltico.
www.aquaria.se

GRÖNA LUND Este histórico parque de atracciones tiene una ubicación ideal en la isla de Djurgården. Aquí encontrarás atracciones para toda la familia, desde la clásica montaña rusa Mariquita, un típico tióvivo y Lyktan para los más pequeños, hasta atracciones como Twister, Insane, la caída libre gigante y Eclipse para adultos y jóvenes. Una fantástica atmósfera de carnaval con toneladas de diversión y encantadores restaurantes y cafeterías. No te pierdas la Casa de Terror en Gröna Lund, la atracción más terrorífica del parque hasta la fecha.
www.gronaland.com

JUNIBACKEN Entra en el fabuloso mundo de los cuentos de Astrid Lindgren y conoce a personajes como Pippi Calzaslargas, Miguel el Travieso y Ronja, así como a otros de los personajes más queridos de los libros infantiles como Alfons Åberg y los Moomin. Súbete al Tren de los Cuentos, juega en Villa Villekulla, haz travesuras en la Plaza de los Cuentos y degusta comida orgánica artesanal en el restaurante del circo. Un museo maravilloso para niños de todas las edades.
www.junibacken.se

MUSEO NACIONAL DE CIENCIA Y TECNOLOGÍA NACIONAL Innovaciones, creatividad, retos tecnológicos y digitales. Haz tus propios inventos, juega al juego de la energía, rétate a ti mismo y a los demás en la exhibición deportiva y aprende aún más sobre algunos de los inventos tecnológicos más impresionantes del mundo. La sala de cine Cino4 presenta películas en 4D con sillas que se mueven, ráfagas de viento, fragancias y salpicaduras de agua.
www.tekniskamuseet.se

LA ARMERÍA REAL fue en su época la armería de la realeza sueca. En la actualidad, presenta la historia del país a través de bonitos trajes, armas y carrozas. El museo ofrece actividades divertidas para los más pequeños, por ejemplo probarse vestidos y armaduras.
www.livruskammaren.se



¡Sugerencias!

"If you visit Stockholm with children, Junibacken is very interesting. Also the boat trip to Drottningholm was very beautiful."

Wouter Dusauchoit, Belgium



Junibacken



Museo Nacional de Ciencia y Tecnología



La Armería Real

LA CASA DE LAS MARIPOSAS HAGA OCEAN El Parque de Haga en Solna no es sólo un maravilloso parque con edificios históricos como el Palacio Haga (residencia de la Princesa Heredera Victoria y su familia) sino que además alberga la Casa de las Mariposas, un recinto tropical con mariposas exóticas, papagayos y otros animales. En 2013 se inauguró Haga Ocean, uno de los tanques de tiburones más grandes de los países nórdicos.
www.fjarilshuset.se

NATURHISTORISKA RIKSMUSEET Y COSMONOVA El museo sueco de Historia Natural es de lo más emocionante y completo. Haz un recorrido por el universo hasta el interior de la tierra. Sigue la evolución del hombre, aprende más sobre la vida en el agua, la naturaleza sueca, el clima en la tierra, los dinosaurios y mucho más. Cosmonova proyecta fascinantes películas sobre la naturaleza en 3D.
www.nrm.se

PARQUES INFANTILES Estocolmo tiene muchas zonas verdes y parques infantiles. Cabe destacar *Bryggartäppan* (Södermalm) con sus cabañas rojas y un caballo de madera con carretilla en un entorno siglo XIX, *Vasaparken* (Vasastan) con sus columpios, trampolines, cajas de arena y una cancha de bochas, y *Humlegården* (Östermalm) con instalaciones de escalada, zonas de juego y mucho más. En invierno es posible patinar sobre hielo en *Kungsträdgården* (también se pueden alquilar los patines) y en *Vasaparken*.
www.stockholm.se

SKYVIEW Contempla Estocolmo desde lo más alto del Ericsson Globe, el edificio esférico más grande del mundo. El recorrido en una góndola de cristal dura unos 20 minutos y ofrece vistas impactantes desde 130 metros por encima del nivel del mar. Es posible comprar las entradas y reservar hora en la página web para evitar colas.
www.globearenas.se/skyview



SkyView

Miradores

Estocolmo cuenta con varios lugares con vistas fantásticas sobre la ciudad. Sube las escaleras hasta lo más alto de la *Torre del Ayuntamiento*, escala por *Skinnaviksberget* o ascien-de a lo más alto del *Ericsson Globe* con *SkyView*. Descubre las colinas del sur paseando por *Fjällgatan* con sus vistas de *Saltsjön*, o recorre la serpenteante calle *Monteliusvägen* a lo largo de *Mariaberget*. Puedes admirar la ciudad y el agua desde la parte central de *Västerbron*, el puente que une *Södermalm* y *Kungsholmen*, y la *torre de Kaknäs* en *Gärdet* ofrece no sólo una vista kilométrica sino que también alberga el café y restaurante más altos de la ciudad.

ERIKSDALSBADET Una de las piscinas más populares de Estocolmo con toboganes de agua, una piscina de olas y una piscina al aire libre. También ofrece una piscina para hacer largos, jacuzzis y una piscina para los más pequeños.
www.eriksdalsbadet.se

TOM TITS EXPERIMENT Media hora en el tren de cercanías y uno llega a Södertälje y Tom Tits Experiment. Llena el día con experiencias excitantes, vientos tempestuosos, pompas de jabón, espejismos, ingravidez, un laberinto de espejos y mucho, mucho más. Salta, toca, rebota, haz equilibrios y baja por el tobogán a través de todo el edificio. En verano hay también un parque con experimentos al aire libre.
www.tomtit.se



Más ideas para toda la familia en visitstockholm.com

Shopping

Estocolmo es la ciudad del shopping por excelencia. No importa qué busques, aquí encontrarás desde grandes almacenes, centros comerciales y cadenas de moda hasta pequeñas tiendas de barrio y lujosas boutiques. También descubrirás el diseño sueco, famoso en el mundo por su sencillez y funcionalidad.

PHOTO: ATLÉNS



Pärkans

Souvenirs únicos

Los cuernos vikingos y las camisetas con motivos de alces son un souvenir recurrente en las tiendas de recuerdos de Estocolmo.

Pero si deseas encontrar algo diferente con un toque sueco más genuino, a continuación te sugerimos qué buscar.

Zuecos de madera – Los zuecos de madera suecos vuelven a marcar tendencia

Motivo de Sergels Torg – en bandejas, posavasos, etc

Caramelos artesanales – inspirados en la tienda de caramelos Pärkans de la década de 1930

Perfume sueco – Byredo

Diseño y decoración de interiores



visitstockholm.com



Acne Studios

Compras de tendencia a precios asequibles

Si estás buscando grandes almacenes de tendencia y cadenas al alcance de todos los bolsillos, dirige tus pasos al CENTRO. Aquí encontrarás las principales cadenas de moda incluyendo H&M por supuesto que ocupa un bloque entero. Los almacenes más grandes de Suecia, *Ahléns City*, están situados en Sergels Torg y cuentan con el departamento de belleza más grande de la región nórdica, *personal shoppers*, y una amplia selección de moda y diseño suecos. *NK* en Hamngatan son sin lugar a dudas los grandes almacenes más lujosos e

históricos de Estocolmo inaugurados en 1902. Al otro lado de la calle se encuentra *Gallerian*, el primer y más grande centro comercial de Estocolmo bajo techo donde encontrarás *Hollister* entre otras marcas. Otra propuesta urbana, ubicada en un apasionante entorno repleto de exclusivas tiendas y restaurantes es *Mood Stockholm*.

Tendencias urbanas, tiendas vintage y de segunda mano

SÖDERMALM es un barrio joven, creativo y hasta cierto punto bohemio en el que resulta fácil sentirse a gusto.

Si estás buscando moda de tendencia, decoración de interiores y prendas vintage o de segunda mano, éste es el sitio ideal. En la zona sur de Folkungagatan, abreviada con el nombre de SoFo, encontrarás una mezcla excelente de tiendas, bares y restaurantes. El ecológico y comprometido *Urban Deli* en el parque de Nytorget no es sólo un restaurante y exclusiva tienda de comestibles sino también uno de los puntos de encuentro más populares de Södermalm. En las inmediaciones se encuentra la *tienda de golosinas Pärkans*, que ofrece caramelos artesanales inspirados en la década de 1930. *Grandpa* con una mezcla personal de ropa, zapatos, accesorios, moda vintage y decoración es una visita obligada.



Brunogallerian



Svenskt Tenn

En Sofo encontrarás también *Sivletto*, una boutique excéntrica que ofrece prendas, decoración, revistas y música con un auténtico espíritu de los años 50. Algo más al norte, en Götgatan, podrás disfrutar de una mezcla urbana de moda joven y de tendencias, además de bares, cafeterías y restaurantes de lo más populares. No te pierdas *Brunogallerian*, *Monki* y *Weekday*.

Moda, arte y diseño exclusivos

En el exclusivo barrio de ÖSTERMALM, alrededor de *Kommendörsgatan*, *Ny-brogatan* y *Sibyllegatan*, encontrarás muchos de los principales y más apreciados comerciantes de antigüedades de Suecia en materia de arte, mobiliario, bisutería, libros y alfombras. Entra un momento a la clásica tienda sueca de diseño de interiores *Svenskt Tenn* en Strandvägen, en la que encontrarás los coloridos motivos de Josef Frank y una maravillosa sección de regalos. Los alrededores de Biblioteksgatan son un área dinámica, ideal para realizar compras exclusivas de moda sueca e

internacional. Aquí encontrarás marcas como *Acne*, *Whyred*, *Armani* y *Marc by Marc Jacobs*, así como *Prada*, *Ralph Lauren* y la casa sueca de perfumes *Byredo*. Asimismo, encontrarás las tiendas conceptuales de H&M COS y *& Other Stories*, además de la marca de moda infantil sueca *Livly*. Cerca de Birger Jarlsgatan se suceden las tiendas con marcas como *Gucci*, *Louis Vuitton* y *Bottega Veneta*, y exclusivas boutiques como *Mulberry* y *Versace*.

Outlet

En el *Stockholm Quality Outlet*, a media hora del centro de la ciudad, podrás hacerte con fabulosas gangas: moda, zapatos, artículos deportivos, equipamiento para el aire libre, accesorios y decoración de interiores. 50 tiendas con más de 100 marcas. Entre otras marcas, encontrarás etiquetas suecas como *Acne*, *Björn Borg*, *Filippa K*, *Haglöfs*, *Hope*, *Odd Molly*, *J.Lindeberg*, *Nudie* y *Peak Performance*.



Find more shopping tips at visitstockholm.com

Guía sobre el diseño sueco

El diseño sueco y escandinavo se basa en la funcionalidad, la sencillez y unas líneas depuradas. Aquí te enumeramos algunos diseñadores y tiendas que te pueden interesar.

ACNE Etiqueta sueca que ha cosechado gran éxito en todo el mundo, especialmente por su innovadora colección de vaqueros.



PHOTO: NINO JOSSING

WHYRED Marca de renombre internacional con su propio sello distintivo y un *look preppy* de inspiración *college*.

HOPE Marca de prendas de vestir caracterizada por sus diseños elegantes y andróginos.

OUR LEGACY Diseño clásico y una elección excelente de materiales para prendas duraderas en términos de calidad y estilo.

En Estocolmo encontrarás no sólo la tienda insignia de H&M sino también H&M Home, con su gama para el hogar, H&M Man y las exitosas tiendas conceptuales COS y *& Other Stories*.

DESIGN HOUSE STOCKHOLM Cadena de diseño escandinavo. Aquí se venden artículos y detalles de diseño de interior, porcelana y prendas de vestir.

DESIGNTORGET Cadena con distintos establecimientos que vende diseño sueco contemporáneo, libros, juguetes y curiosos artículos.

ORDNING & REDA Tienda de diseño sueco conocida por su estilo depurado y sencillo. Aquí encontrarás desde bolsos y carteras hasta álbumes de fotos, libretas de notas, lápices y postales.

El Estocolmo más gourmet

Innovadores, clásicos, modernos, acogedores, suecos e internacionales. La oferta de restaurantes de Estocolmo es fuera de lo común. Aquí nacen nuevas tendencias gastronómicas y se idean nuevos conceptos de comida: la ciudad entera deslumbra con sus chefs y restaurantes de fama mundial. A continuación te ofrecemos una pequeña selección.



PHOTO: FREDRIK OLIMAN/STOCKFOTOGRAFISKA

Cocina de clase mundial

Restaurantes con conceptos modernos, cocinas innovadoras y restaurantes con estrellas Michelin. Estocolmo cuenta con varios de los mejores y más creativos chefs del mundo. Varios de ellos forman parte o lo han hecho del Equipo Culinario sueco que ha cosechado grandes éxitos entre los que destacan dos oros olímpicos y dos oros en los Campeonatos del mundo.

Fotografiska, Ekstedt, Esperanto, Frantzén, Gastrologik, Oaxen krog, Operakällaren, Mathias Dahlgren Matbaren y Mathias Dahlgren Matsalen son una selección de restaurantes que ofrecen experiencias culinarias fuera de lo habitual.



Den Gyldene Freden



Oaxen Krog & Slip



The Flying Elk



¡Sugerencias!

"Fika, as much as possible!"

Hannah Trickett, London

Típicamente sueco

DEN GYLDENE FREDEN Cocina sueca tradicional en un restaurante único fundado en 1722 y uno de los más antiguos del mundo. Österlånggatan 51, +46-8-24 9760 www.gyldenefreden.se

GUBBHYPILLAN Gastronomía sueca inspirada en cada estación y cuyos pilares son la ética, la ecología y la sencillez. Está situada en un edificio histórico en Skansen. Skansen, +46-8-66 44 200 www.gubbhypillan.se

TRADITION Ambiente moderno con sabores tradicionales de la gastronomía sueca. Restaurantes en Vasastan y en Gamla Stan. Precios económicos. Tulegatan 10, +46-8-684 295 25 Österlånggatan 1, +46-8-20 35 25 www.restaurangtradition.se

KVARNEN Legendario restaurante, bar y lugar de encuentro en Södermalm. Cocina sueca tradicional a un precio excelente y en un entorno clásico. Tjörhovsgatan 4, +46-8-643 03 80 www.kvarnen.com

KNUT Platos nórdicos como souvas, hamburguesas de alce y pizzas finas y crujientes con queso Västerbotten preparados con ingredientes sencillos pero de la mejor calidad. Sensación de montaña en plena ciudad. Upplandsgatan 17, +46-8-30 40 57 www.restaurangknut.se

PRINSEN Sirve platos clásicos y de la mejor calidad representativos de la gastronomía sueca como una versión popular del célebre Beef Rydberg. Mäster Samuelsg. 4, +46-8-611 13 31 www.restaurangprinsen.eu

MEATBALLS FOR THE PEOPLE Una fantástica interpretación de las tradicionales albóndigas suecas. Preparadas con ingredientes de la mejor calidad y mucho amor. Nytorrgsgatan 30, +46-8-466 60 99 www.meatball.se



Si visitas mi ciudad natal Estocolmo, no te pierdas:

"Hammarbybacken: Hammer snowboard es una de mis grandes pasiones. Es una experiencia única esquiar en un punto tan céntrico. Si vienes en invierno, no debes perdértelo. Es posible alquilar el equipamiento in situ.

Junibacken: Llévate a los niños a visitar el mundo de Astrid Lindgren. Una parada obligada para toda la familia.

Restaurante Volt: Si tengo que sugerir un fantástico e interesante restaurante que no sea

mío, me decanto por Volt. Fue creado por cuatro jóvenes chefs y es un excelente ejemplo de la cocina nórdica moderna."

Niklas Ekstedt, chef del Restaurante Niklas y del Restaurante Ekstedt



Fotografiska – Paul Svensson

PHOTO: JOHAN SÄHLBERG/FOTOGRAFISKA
THE FLYING ELK, OAXEN KROG & SLIP, DEN GYLDENE FREDEN

Comida gourmet para todos los bolsillos

LILLA EGO Pub de barrio que se ha convertido en uno de los restaurantes más apreciados de Estocolmo. Platos suecos de excelente calidad preparados con esmero y a precios asequibles. ¡Es necesario hacer reserva! Västmannagatan 69, +46-8-27 44 55 www.lillaego.com

THE FLYING ELK Platos típicos de un pub en el gastropub de dos estrellas Franzén situado en Gamla Stan. Mälartorget 15, +46-8-20 85 83 www.theflyingelk.se

SPECERIET El restaurante más pequeño de Gastrologik ofrece una experiencia gastronómica lujosa a un precio económico. No se hacen reservas. Artillerigatan 14, +46-8-662 30 60 www.speceriet.se

LUX DAG FÖR DAG Una maravillosa sensación hogareña cerca del lago Mälaren. Los ingredientes y las estaciones determinan el menú con un perfil marcadamente escandinavo. Primusgatan 116, +46-8-619 01 90 www.luxdagfordag.se

A orillas del mar

MÄLARPAVILJONGEN Un lugar idílico en verano bajo la bandera del arcoíris que sirve platos modernos de la cocina sueca. En palabras de la revista de viajes Condé Nast Traveller "uno de los mejores restaurantes de barrio del mundo". Abierto en verano. Norr Mälarstrand 64, +46-8-650 87 01 www.malarpaviljongen.se

NYFIKEN GUL Café, restaurante y bar en Årstaviken, Södermalm. Aquí te harás tú mismo la comida, a menudo al son de música en directo. Como ir de barbacoa a casa de un amigo. Abierto en verano. Hammarby slussväg 15, +46-8-642 52 02 www.nyfikengul.se

OAXEN KROG & SLIP Slip sirve platos bien preparados de bistró mientras que Krog ofrece platos más selectos. Ambos restaurantes se centran en los sabores de temporada, en la producción local. Beckholmsvägen 26, +46-8-551 531 05 www.oaxen.com

SJÖCAFÉET Almuerzos, cocina tradicional sueca y pizza en una de las mejores ubicaciones de Estocolmo: el puente de Djurgårdsbron. Tiene también un agradable bar. Galärvarvsvägen 2, +46-8-661 44 88 www.sjocafeet.se

RESTAURANTE DE FOTOGRAFISKA Galardonado restaurante bajo la dirección del famoso chef Paul Svensson. Ofrece un concepto basado en platos de temporada y recetas verdes. Además cuenta con vistas fantásticas de la ciudad. Stadsgårdshamnen 22, +46-8-509 00 500 www.fotografiska.eu

ÅNGBÄTSBRYGGAN Museo, restaurante y bar todo en uno, con una fantástica ubicación y una sensación muy marítima. Sabores suecos con énfasis en platos de pescado perfectamente preparados, y recetas clásicas como el "filete barco de vapor". Strandvägen Kajplats 18, +46-8-534 89 704 www.angbatsbryggan.com

Camionetas de comida – comida sobre ruedas



Son cada vez más las personas que descubren las camionetas de comida de Estocolmo, restaurantes sobre ruedas que sirven platos vegetarianos, vietnamitas, turcos, raw food (comida cruda) y mexicana. En pocas palabras: deliciosa comida rápida a un buen precio. stockholmfoodtrucks.nu

PHOTO: TOFT F&E, NOISE HOTEL



Berns



Trädgården



Guldbaren



Síguenos en Instagram
@visitstockholm



Luz nocturna

PHOTO: HENRIK THINOS



"A walk around the coast of Skeppsholmen at night, especially during winter when all the Christmas lights in central Stockholm are lit, is a nice, quiet activity."

Anna Robbins, USA

Precios económicos

VIGÅRDA Cadena de comida rápida del Grupo F12 con restaurantes en el centro de Estocolmo. Sirve deliciosas hamburguesas con succulentas guarniciones a un precio fabuloso y en un lugar de lo más agradable. Norrlandsgatan 13, +46-8-505 244 66 Kungsgatan 25, +46-8-505 244 69 www.vigarda.se

K25 11 cocinas diferentes bajo un mismo techo, platos modernos de todo el mundo. Kungsgatan 25. www.k25.nu

HERMANS Un popular bufé orgánico y vegetariano con una vista fabulosa de Estocolmo.

Fjällgatan 23B, +46-8-643 94 80 www.hermans.se

VAPIANO Seis restaurantes en distintas zonas de la ciudad, entre ellas Gamla Stan. Platos italianos preparados en cocinas abiertas. Una elección rápida y fácil "à la minute". www.vapiano.se



Más consejos en
visitstockholm.com

Las noches de Estocolmo

Maravillosos bares de hotel, acogedores pubs, clubs de tendencia y escenarios grandes y pequeños. Estocolmo tiene una impresionante oferta y una amplia variedad de vida nocturna y diversión. A continuación te presentamos una pequeña selección.

ENCANTADOR SÖDERMALM Bohemio, rockabilly, reggae, fashionista, electro y gay. Södermalm acoge todos los estilos y suele emanar una atmósfera deliciosamente relajada. La vida nocturna se concentra alrededor de Slussen, Medborgarplatsen y Hornstull. Aquí encontrarás clubs como *Debaser*, *Under bron* y el clásico gay *Side Track*. Destacan bares populares como *Morfarg Ginko*, *Tjoget*, *Marie Laveau* y *Folkbaren*.

www.debaser.se
www.underbron.com
www.sidetrack.nu
www.morfarginko.se
www.tjoget.com
www.marielaveau.se
www.folkbaren.se

GLAMUROSO STUREPLAN Empresarios y empresarias, nombres mediáticos y celebrities pululan alrededor del famoso pilar con forma de champiñón en el corazón de Stureplan, y algunos de los clubs y restaurantes más exclusivos están ubicados aquí. Espérate largas colas y admisión selectiva. Aquí encontrarás tradicionales clubs como *Riche*, *Sturecompagniet* y *Spy Bar*, así como también bares de tendencia como *Story Hotel*.

www.riche.se
www.sturecompagniet.se

www.stureplansgruppen.se
www.storyhotels.com

BARES DE HOTEL Tanto visitantes ocasionales como los habitantes de Estocolmo gustan de salir a tomar una copa en algunos de los numerosos y acogedores bares de hotel de la ciudad. El elegante *Cadier Bar* en Grand Hôtel, el lujoso *Gold Bar* en Nobis Hotel y el cóctel bar en Berns Hotel son unos pocos ejemplos.

www.cadierbaren.se
www.nobishotel.se
www.berns.se

ATMÓSFERA ÚNICA Si buscas algo especial, el abanico de opciones es amplio. Por ejemplo, echa un vistazo a *Och himlen därtill* que además de servir cócteles fabulosos ofrece una vista espectacular de Estocolmo y sus

alrededores; *Tweed Bar*, un sueño para los anglófilos y el excelente bar en el histórico restaurante *Tranan*.

www.restauranghimlen.se
www.tweedbar.se
www.tranan.se

CLUBS DE VERANO Los habitantes de Estocolmo saben cómo sacar partido de las largas y luminosas noches de verano. Disfruta de la suave brisa con una copa en uno de los populares clubs de verano como *Trädgården* y *la terraza de Mosebacke & Södra Bar*.

www.tradgarden.com
www.sodrateatern.com



Más ideas para divertirse en
visitstockholm.com



Descubre Estocolmo, ¡la ciudad de las cafeterías!



Tobias Palm, camarero en Johan & Nyström

"Mi mejor consejo es aprovechar la oportunidad de disfrutar de las fantásticas cafeterías de la ciudad, por ejemplo Johan & Nyström y Drop Coffee. Y no te pierdas el coffee bar Mean Coffee, todo un pequeño lujo en Vasagatan que sirve café ¡de la mejor calidad!"



Más sugerencias de cafeterías en visitstockholm.com

¡Haz fika!

¿Conoces la incomparable tradición sueca de hacer "fika"? Desde hace más de cien años, los suecos tienen una palabra específica para tomar café, té o zumo acompañado de una pasta dulce: *fika*. Si el concepto de *fika* te parece interesante, estás en el lugar ideal. La oferta de agradables cafeterías y pastelerías es interminable. En los últimos años han proliferado también numerosas cafeterías para los amantes del buen café. Cada taza servida en uno de estos locales es una obra de arte, elaborada cuidadosamente con los mejores granos y la mezcla perfecta.

Pastelerías tradicionales

VETEKATTEN Una de las cafeterías más famosas de Estocolmo, sirve repostería sueca de la mejor calidad. www.vetekatten.se

TÖSSEBAGERIET Una pastelería histórica ubicada en la misma dirección desde 1920, célebre por sus deliciosos bollos Shrovetide y mucho más. www.tosse.se

Flickorna Helin Voltaire Cafetería en Djurgården con pastelería propia y una bonita terraza al aire libre con una bonita vista sobre el agua. www.helinvoltaire.com

Grillska Huset Cafetería y pastelería en Stortorget en Gamla Stan con una agradable terraza en la azotea y deliciosa repostería. www.stadsmissonen.se

Cafeterías con carácter

Chokladkoppen Cafetería pequeña, acogedora y personal en Stortorget en Gamla Stan. Aquí ondea todo el año una bandera del arcoíris. www.chokladkoppen.se

Vurma Cadena con cafeterías en distintos barrios, todas con la misma atmósfera personal, colorista y popular. www.vurma.se

Café String Acogedora cafetería decorada con muebles de la década de 1950 y 1960 con todos los objetos a la venta. Bufé de desayuno los fines de semana. www.cafestring.se

Gilda's Rum Cafetería chic y kitsch que sirve repostería artesanal y populares almuerzos. www.gildasrum.se

Café para entendidos

Drop Coffee Café orgánico y de comercio justo tostado in situ. Galardonado dos veces con el premio Barista Cup. www.dropcoffee.se

Sosta Café a la italiana: de pie en el bar. Reconocido por muchos como el mejor expreso de Estocolmo. www.sosta.se

Kafé Esaias Pasión por el café con hincapié en la artesanía y la calidad. De renombre mundial. www.kafeesaias.se

Johan & Nyström Cafetería, tostadora y tienda conceptual dirigida por amantes del café y la calidad. www.johanochnystrom.se

El archipiélago de Estocolmo y excursiones

Situada a orillas del mar y con un archipiélago formado por unas 30.000 islas, islotes y escollos, Estocolmo es una ciudad única. En verano el tráfico de barcos blancos hacia el archipiélago es constante pero incluso en invierno pueden vivirse experiencias únicas más allá de la ciudad. Aquí puedes disfrutar de una naturaleza bella y especial, ir de safari y ver focas, visitar sitios históricos, ver arte, hacer senderismo, ir en bicicleta o en canoa y degustar platos locales y delicatessen del archipiélago.





¡Sugerencias!

"Seeing Stockholm by water is a must."

Greg Burgess,
Glasgow, UK

1



Invierno en el archipiélago

Un recorrido en barco por el archipiélago de Estocolmo en invierno es tan fascinante como lo es en verano. El aire es fresco y vigorizante, y la oscuridad del agua es todo un contraste con el blanco de la nieve que cubre las islas. Es una sensación de quietud y paz absoluta. Finnhamn, Möja y Sandhamn son algunas de las islas que puedes visitar en invierno. Otra opción es hacer una excursión guiada, degustar un bufé navideño o visitar el mercado de Navidad de Utö.



Islas cerca de la ciudad

Fjäderholmarna es el destino perfecto para quien dispone de poco tiempo pero no quiere perderse el archipiélago. En sólo 25 minutos llegarás a esta pintoresca isla con casitas rojas, restaurantes, cafeterías, pequeños comercios y talleres de arte como vidrio soplado. También encontrarás uno de los almacenes de whisky más antiguos de Mackmyra. www.fjaderholmarna.se



PHOTO: HENRIK INGÖ, CAROLINE ANDERSSON
@visitstockholm

2



Viveca Sten



Síguenos en Instagram
@visitstockholm

Stockholm

El archipiélago de Estocolmo

1. GRISSEHAMN es un genuino pueblo de pescadores en Vaddö, en la parte norte del archipiélago. Aquí podrás comprar pescado recién ahumado, degustar productos de la lechería, visitar el hogar del artista Albert Engström y relajarte en el Hotel Havsbaden. Si lo prefieres, también podrás coger un ferry a Åland.

2. NORRTÄJE, la idílica y más gran ciudad de Roslagen, tiene un encantador centro con bonitas tiendas, pastelerías y restaurantes. Hará las delicias de los amantes del arte con sus museos e interesantes eventos durante todo el año.

3. LJUSTERÖ, una de las principales islas del archipiélago, ofrece bonitas experiencias naturales, numerosas posibilidades de alojamiento, restaurantes y una amplia variedad de actividades. Hacer kayak, nadar, visitar museos y descubrir la reserva natural de Östra Lagnö son algunas de las cosas que podrás hacer aquí.

4. GRINDA es una agradable excursión a una hora escasa en barco desde Estocolmo. La isla ofrece bellas playas rocosas y de arena, una encantadora pensión con una cocina popular y actividades divertidas como el kayak.

5. VAXHOLM Un destino popular todo el año, de fácil acceso en barco o autobús, en sólo una hora llegarás allí. La ciudad es conocida por sus bien conservadas casas de madera, con una arquitectura tradicional típica del archipiélago de finales del siglo pasado.

6. NACKA es la municipalidad en la que ciudad y archipiélago confluyen.

Visita las residencias del siglo XVIII Svindersvik y Stora Nyckelvikén, el centro cultural Dieselverkstaden, el hotel de diseño Hotel J o las reservas naturales de Hellsågårdén y Velamsund. Nya Hamn es el primer museo de un campo de batalla de Suecia y acerca una apasionante historia y varias exposiciones.

7. GUSTAVSBERG es la sede municipal de Värmdö, municipio formado enteramente por islas. Aquí podrás visitar el museo de porcelana, la tienda y fábrica de porcelana, una fabulosa galería, una exposición de cristal y fábricas de vidrio, así como también acogedoras tiendas y cafeterías.

8. SANDHAMN ofrece un paisaje marítimo espectacular en el archipiélago exterior. Esta isla es el punto de encuentro por excelencia de los amantes del velero. En verano se convierte en una isla de ocio. En el encantador pueblo hay un parador, un hotel, restaurantes y bares. También se puede disfrutar de un recorrido tras las huellas de la escritora de novela negra Viveca Sten.

9. DJURÖ está ubicada a unos cincuenta kilómetros al este de Estocolmo y conectada con Stavsås mediante un bello puente con una espectacular vista de Kanholmsfjärden. Esta zona tiene una rica historia reflejada en la bella iglesia de madera de 1683, entre otros puntos de interés. El puerto de Stavsås es un núcleo de lo más animado.

10. DALARÖ está situada en la parte sur del archipiélago y puede llegarse hasta aquí en coche o autobús. Es el lugar ideal para quien desee contemplar bella naturaleza, objetos culturales únicos como barcos naufragados y relajarse con el genuino archipiélago de fondo.

11. UTÖ es una popular isla todo el año. Está situada en la parte sur y más alejada del archipiélago y es famosa por sus playas y las fantásticas posibilidades de hacer kayak. Aquí encontrarás también la mina de hierro más antigua de Suecia y la famosa Utö Vårdshus con su hotel, hostel y restaurante.

12. SE DICE QUE NYNÄSHAMN es el único lugar del Municipio de Estocolmo en el que se puede ver mar abierto desde tierra firme. Recorre Strandvägen, visita la casa de la Edad de hierro en Körunda o islas populares como Landsort/Öja, Nättarö, Rånö y Ålö. Si lo prefieres, también podrás escalar, hacer senderismo, jugar a golf, hacer submarinismo y mucho más.

13. GÄLLNÖ al norte de Värmdö ofrece una genuina atmósfera de archipiélago, muchas posibilidades de bañarse y exuberantes prados y pastos. Los edificios se concentran en la ciudad de Gällnö con tiendas, servicio postal y un hostel de self-catering. En verano hay una cafetería y un bar.

14. La popular FINNHAMN es una reserva natural formada por las islas Idholmen, con las mejores playas y una tienda orgánica, Stora Jolpan, con un hostel, una tienda abierta en verano, cafetería y pub, y Lilla Jolpan, con naturaleza virgen y bonitos senderos para caminar.

15. En SVARTSÖ, una de las principales islas del archipiélago central, el paisaje varía desde altas colinas hasta lisas rocas, y de bosques de hoja caduca y de coníferas a prados abiertos. Aquí encontrarás un acogedor pub, una casita para alquilar, bed & breakfast, tiendas y otros servicios. Svartsö Lanthandel se sitúa también, hace unos años fue considerada la "mejor tienda del archipiélago shop".

16. MÖJA con su auténtico entorno de archipiélago es fantástica recorrida en bicicleta. Aquí encontrarás un hostel, bed & breakfast, bungalows, una tienda de comestibles, un puerto de invitados y varios restaurantes. También resulta divertido alquilar un kayak y remar alrededor de la isla. Buena parte de la zona este de la isla es una reserva natural por lo que ir en kayak convierte la experiencia en algo de lo más especial.



Más ideas y excursiones en el archipiélago:
visitstockholm.com/archipelago
www.stockholmarchipelago.se



PHOTO: OLA ERICSON, 01 SHUTTERSTOCK, HENRIK TROG, 02 STEFAN SÖGBER



Mariestad



Comer a bordo



PHOTO: STROMMA.SE

Degusta una buena comida y disfruta del archipiélago combinando un recorrido en barco con un almuerzo, una cena, un bufé navideño o un **brunch**. Los barcos del archipiélago ofrecen excursiones largas y cortas con varios tipos de cocina y distintos precios.

Más información en
www.stromma.se
www.waxholmsbolaget.se



Sigtuna

Más excursiones

SIGTUNA, una encantadora ciudad a orillas del lago Mälaren, fue fundada en 900 y es la primera ciudad de Suecia. Esta pequeña e idílica ciudad con numerosas calles peatonales tiene unas preciosas casas de madera, un ayuntamiento restaurado del siglo XVIII, bonitas tiendas, pequeñas cafeterías, restaurantes, hoteles y un museo. El área de Sigtuna tiene cuatro palacios, incluyendo el Palacio de *Rosersberg* y el Castillo de *Skokloster*. A Sigtuna puede irse en tren y autobús y está situada a una hora de Estocolmo. En verano también puede llegarse hasta aquí en barco.
www.destinationdigtuna.se

MARIEFRED es una agradable y pintoresca ciudad histórica construida alrededor del Castillo de *Gripsholm*, conocido como el castillo de Gustavo

Vasa, y fue fundada en 1537. Explora los fantásticos salones del castillo, contempla la exclusiva colección de retratos reales y pasea por el romántico *Slottsholmen*. El bonito centro de la ciudad de Mariestad ofrece cafeterías, restaurantes y tiendas. En los meses de verano, puedes llegar aquí desde Estocolmo en el histórico barco de vapor Mariestad cuyo lanzamiento se produjo en 1903. El barco recorre la misma ruta desde hace 105 años. El viaje tiene una duración de tres horas y media. Almuerza o cena a bordo en el acogedor comedor del barco. El viaje en tren desde Estocolmo dura una hora.
www.strangnas.se

TROSA es una encantadora ciudad con estrechas callejuelas y agradables tiendas. Las bajas casas de madera a lo largo del río Trosa y que llegan al muelle del puerto aportan un toque

pintoresco al escenario de la ciudad. Por su parte, el puerto de invitados es un vibrante punto de encuentro en verano. Aquí puedes ir en kayak, visitar el spa, explorar los palacios de *Tullgarn* y *Nynäs*, visitar iglesias medievales y seguir un tramo de la ruta de senderismo *Sörmlandsleden* de 900 km.
www.trosa.com

UPPSALA es la cuarta ciudad más grande de Suecia, está situada al norte de Estocolmo y es una importante ciudad universitaria. Visita los tres Montículos reales en Gamla Uppsala; la catedral (la más grande de Escandinavia); el Museum Gustavianum, el museo de la Universidad de Uppsala y algunas de las encantadoras tiendas y cafeterías. En Uppsala se encuentran también la residencia y los jardines del rey de las flores: Carlos Linneo.
www.destinationuppsala.se



PHOTO: EFFE WIKSTROM, SUSANNE HALLMAN, OLA ERICSON

Palacio de Drottningholm

Sitios Patrimonio de la Humanidad

En Estocolmo hay tres Sitios Patrimonio de la Humanidad de la Unesco.

La residencia de la familia real sueca, DROTTNINGHOLM suele recibir el nombre del Versailles del norte. La construcción del palacio se remonta al siglo XVII y está rodeado por un precioso parque y varios edificios únicos como el Pabellón chino y el Teatro de palacio.
www.kungahuset.se

EL CEMENTERIO SKOGSKYRKO-GÅRDEN Una de las principales obras arquitectónicas modernas, creado por Gunnar Asplund y Sigurd Lewerentz. Una amplia variedad de entornos que interactúan bellamente e invitan a la paz y a la reflexión. Greta Garbo está enterrada aquí. Durante los meses de julio-septiembre se realizan visitas guiadas en inglés los domingos.
www.skogskyrkogarden.se

BIRKA fue el principal enclave comercial de Mälardalen durante la época vikinga. En la actualidad, la zona alberga apasionantes restos, una ciudad vikinga reconstruida, un museo y muchísimo más para descubrir. Abierto de mayo a septiembre.
www.stromma.se



Más consejos en
visitstockholm.com



Cementerio Skogskyrkogården



Birka

Scenic boat tour



PHOTO: SHUTTERSTOCK

Coge el barco en Stadshuskajen hasta Drottningholm en Lovén y hasta Birka en la isla de Björkö. El viaje dura una y dos horas respectivamente y te permitirá disfrutar de la belleza natural del lago Mälaren.

Estocolmo – Ciudad de eventos

Música, teatro, deporte, exposiciones, ferias y festivales. En Estocolmo los eventos suceden a diario, tanto a pequeña como a mayor escala. La capital sueca es la principal ciudad de los países escandinavos en lo que a acontecimientos se refiere. La ciudad cuenta con estadios, infraestructura, medios de comunicación, experiencia y sobre todo público. A continuación te ofrecemos una selección de lo que ocurrirá en Estocolmo en 2016.

Ciudad organizadora del Festival de Eurovisión 2016

Estocolmo es una de las ciudades líderes del mundo en música. La ciudad es un escenario creativo que ha producido talentos como ABBA y Avicii, y fenómenos tecnológicos como Spotify. Las canciones de productores discográficos como Denniz Pop y Max Martin, con 21 números uno en la lista de éxitos Billboard, llevan décadas liderando las listas internacionales.

Asimismo, Estocolmo atrae a talentos musicales de todo el mundo. Artistas que llegan a la ciudad en busca de inspiración o para grabar y actuar.

2016 será un año importante para Estocolmo en el apartado musical ya que acogerá el Festival de Eurovisión. Acontecimiento que se dejará notar en toda la ciudad, en particular en mayo cuando el Stockholm Globe Arena abra sus puertas para la gran final el 14 de mayo. En estas fechas Estocolmo desbordará música y nuevas experiencias tanto para los participantes, fans y medios de comunicación como para los visitantes y habitantes de la ciudad.

El ganador del Festival de Eurovisión 2015, Måns Zelmerlöw con su canción "Heroes".

PHOTO: SIMA STERNKVIST/SVT

PHOTO: MARTIN ERICQST/STOCKHOLM MARATHON, JACOB BERGMAN/STOCKHOLM PRIDE, INRIK TVTOS



ASICS Stockholm Marathon



Síguenos en Twitter
@visitstockholm



Stockholm Pride



Ö till Ö, swimrun



Royal Palace Sprint

2016

January

- › Mamma Mia The Party
- › Stockholm Fashion Week

February

- › Stockholm Song Writing Camp
- › Stockholm Design Week
- › Royal Palace Sprint
- › Vikingarännet, ice skating race
- › Audi FIS Ski World Cup City event
- › Globen-Galan, indoor athletic sports event
- › Sonår Stockholm

March

- › Vårsalongen, Liljevalchs/Urban Escape
- › Melodifestivalen Final
- › Kings of Tennis
- › Swim Open Stockholm

April

- › Stockholm Culture Night
- › The King's 70th birthday
- › Valpurgis night celebrations
- › Gröna Lund outdoor amusement park opens

May

- › Eurovision Song Contest 2016
- › Elitloppet, Harness Racing Championship
- › Tough Viking

June

- › ASICS Stockholm Marathon
- › Taste of Stockholm
- › Swedish National Day
- › The Polar Prize
- › Summerburst
- › Midsummer celebrations, Skansen
- › Stockholm Bauhaus Athletics Diamond League
- › ÅF Offshore Race

July

- › Stockholm Pride
- › Stockholm Music & Arts
- › Sing-along at Skansen
- › Vattenfall World Triathlon Championship

August

- › Popaganda
- › Stockholm Culture Festival
- › Stockholm World Water Week & Water Prize
- › Raoul Wallenberg memorial day
- › Midnight Run
- › Stockholm Fashion Week

September

- › Tjejmilen, women runners
- › Ö till Ö, swimrun world championship
- › Sthlm Bike
- › Stockholm Half-Marathon
- › Velothon Majors
- › Sthlm Tech Fest
- › Dreamhack

October

- › Sthlm Jazz Festival
- › IF Stockholm Open

November

- › Stockholm Film Festival
- › SOC-Swedish Open Championships in table tennis
- › Sweden International Horse Show

December

- › Nobel week
- › Christmas markets and concerts
- › Women's EHF Euro Handball Championship
- › Stockholm Dog Fair
- › Lucia celebration, Skansen
- › New Year's Eve, Skansen



Más sugerencias, fechas y páginas web en visitstockholm.com



@visitstockholm



¡Los mejores consejos de Johnny!



"Ir en barco desde Nybroplan hasta Fjäderholmarna es una de mis excursiones

veraniegas favoritas. A sólo 25 minutos de la ciudad. Lo mejor es ir por la tarde cuando la mayoría de la gente ya vuelve. Come algo delicioso en uno de los restaurantes y busca luego un lugar en las rocas desde donde disfrutar de la puesta de sol antes de coger el barco de vuelta a casa."

Johnny Andersson,
empleado de la oficina de turismo,
Stockholm Visitor Center



Billetes de transporte público

Los billetes y bonos de viaje para el metro, el tranvía, el autobús, el tren y el tren de cercanías pueden adquirirse con antelación en las oficinas de turismo, las tiendas de Pressbyrå, SL Center o en algún distribuidor de Lokaltrafiken.

Nota: no es posible comprar billetes a bordo. Para más información visita www.sl.se



Síguenos en Facebook
[@visitstockholm](https://www.facebook.com/visitstockholm)

Déjanos guiarte por tu Estocolmo

Estocolmo es una ciudad compacta con distancias cortas de un sitio a otro. Las opciones son muchas y desplazarse por la ciudad es fácil, seguro y práctico.

Cómo desplazarse... a Estocolmo

a Estación Central de Estocolmo y la estación de autobuses de Cityterminalen son los puntos neurálgicos para los desplazamientos de corta y larga distancia. Desde Arlanda hasta el centro con el tren de alta velocidad de Arlanda Express se tarda veinte minutos; otra opción es coger el autobús de Flygbussarna con salidas regulares. Los autobuses de Flygbussarna salen tam-

bién desde el aeropuerto de Skavsta hasta Estocolmo. Si llegas a Värtahamnen en barco puedes ir en autobús a la ciudad. Desde Stadsgårdskajen puedes coger el autobús o el metro. www.arlandaexpress.se
www.flygbussarna.se

... en Estocolmo

El transporte público en Estocolmo es fácil, seguro y práctico. El metro recorre toda la ciudad y llega hasta

la mayor parte de la región de Estocolmo. Los autobuses y tranvías son cómodos y una manera excelente de ver la mayor parte de la ciudad. Tomar el ferry local entre las principales islas es una manera excelente de descubrir Estocolmo y el archipiélago. www.sl.se
www.waxholmsbolaget.se

TAXI En Suecia el precio de los taxis no está regulado. ¡Controla siempre el precio antes de subir! Fíjate en los precios de referencia indicados en la

ventanilla del taxi antes de cogerlo. Pide siempre un recibo cuando pagues. Siempre puedes pagar con tarjeta de crédito. Algunas compañías ofrecen precios fijos, por ejemplo desde el aeropuerto de Arlanda hasta la ciudad. El precio típico para esta ruta oscila alrededor de 500 SEK.

Socios:



En Estocolmo encontrarás información turística y atención al público en distintos lugares frecuentados por los visitantes.

En *Arlanda Visitors Center* en las terminales de llegada 5 y 2. Aquí podrás comprar también billetes para el Arlanda Express y Flygbussarna. Además, encontrarás oficinas de turismo en la estación de trenes *Stockholms Centralstation* y en el centro comercial *Gallerian*, entre otros.

STOCKHOLM VISITOR CENTER
La oficina oficial de turismo de la ciudad está ubicada en Kulturhuset, en Sergels Torg. Estocolmo es la niña de nuestros ojos y nos encantará ayudarte a sacar el mayor partido posible a tu estancia tomando como punto de partida tus intereses y prioridades. Además tendrás acceso wifi gratuito. ¡Te esperamos!

Kulturhuset, Sergels Torg 5,
+46-8-508 28 508
touristinfo@stockholm.se



CULTURE & HISTORY

- 1 ABBA The Museum & Swedish Music Hall of Fame
- 2 Army Museum
- 3 Dansmuseet – The Museum of Movement
- 4 K.A. Almgren Silk Weaving Mill
- 5 Kungliga Operan
- 6 Museum of Biology
- 7 Museum of Ethnography
- 8 Museum of spirits and Absolut Art Collection
- 9 Nordiska museet
- 10 Skansen Open-Air Museum
- 11 Stockholm Concert Hall
- 12 Storkyrkan Cathedral
- 13 The City Hall & the City Hall Tower
- 14 The Hallwyl Museum
- 15 The House of Nobility
- 16 The Jewish Museum
- 17 The Museum of Far Eastern Antiquities
- 18 The Museum of Medieval Stockholm
- 19 The Museum of Mediterranean and Near Eastern Antiquities
- 20 The National Maritime Museum
- 21 The National Sports Museum of Sweden
- 22 The Nobel Museum
- 23 The Royal Coin Cabinet
- 24 The Strindberg Museum
- 25 The Swedish History Museum
- 26 The Toy Museum & The Stockholm Transport Museum
- 27 The Vasa Museum

ART & ARCHITECTURE

- 28 Bonniers Konsthall
- 29 Carl Eldh Studio Museum
- 30 Fotografiska
- 31 Liljevalchs Art Gallery
- 32 Millesgården
- 33 Moderna Museet
- 34 Nationalmuseum
- 35 Prins Eugens Waldemarsudde
- 36 Sven-Harrys (art museum)
- 37 The Kaknäs Tower
- 38 The Swedish Centre for Architecture and Design
- 39 The Thiel Gallery
- 40 The Woodland Cemetery

ROYAL

- 41 Drottningholms Palace
- 42 Rosendals Palace
- 43 The Riddarholmen Church
- 44 The Royal Armoury
- 45 The Royal Palace
- 46 The Royal Stables
- 47 Ulriksdals Palace

FAMILY FRIENDLY

- 48 Aquaria Water Museum
- 49 Gröna Lund
- 50 Junibacken
- 51 Postmuseum
- 52 Skansen's Aquarium
- 53 SkyView
- 54 Swedish Police Museum
- 55 The National Museum of Science and Technology

Más sugerencias sobre Estocolmo en
visitstockholm.com



Síguenos en **visitstockholm**

